

Koloským

¹ Pavel, podle Boží vůle apoštol Ježíše Krista, a bratr Timoteus

² těm, kteří jsou v Kolosách, svatým a věrným bratrům v Kristu: Milost vám a pokoj od Boha, našeho Otce, a [od] Pána Ježíše Krista.

³ Děkujeme Bohu a Otci našeho Pána Ježíše Krista a stále se za vás modlíme,

⁴ neboť jsme slyšeli o vaší víře v Kristu Ježíši a o lásce, kterou [máte] ke všem svatým,

⁵ kvůli naději, která je pro vás uložena v nebesích. O té jste [již] dříve slyšeli ve slově pravdy, [v] evangeliu,

⁶ které přišlo k vám tak jako i na celý svět a nese ovoce, jako [je tomu] i u vás od toho dne, kdy jste [je] uslyšeli a poznali Boží milost v pravdě.

⁷ Tak jste se naučili od našeho milovaného spolu služebníka Epafra, jenž je vůči vám Kristův věrný služebník,

⁸ který nás také obeznámil s vaší láskou v Duchu.

⁹ Proto se i my, od toho dne, kdy jsme [to] uslyšeli, nepřestáváme za vás modlit a prosit, abyste byli naplněni poznáním jeho vůle ve vší moudrosti a duchovním porozumění,

¹⁰ abyste chodili, jak je důstojné Pána, k [jeho] plnému zalíbení, [abyste] nesli ovoce v každém dobrém skutku, rostli v poznání Boha

¹¹ a byli podle síly jeho slávy posilováni veškerou mocí k veškeré vytrvalosti a trpělivosti s radostí,

12 [abyste] děkovali Otcí, který nás uzpůsobil k účasti na dědictví svatých ve světle.

13 On nás vysvobodil z vlády temnoty a přenesl do království svého milovaného Syna,

14 v němž máme skrze jeho krev vykoupení, [totiž] odpuštění hříchů.

15 On je obraz neviditelného Boha, prvorozený všeho stvoření.

16 Jím bylo stvořeno všechno, co je na nebi i na zemi, věci viditelné i neviditelné, jak trůny, tak panství, jak vlády, tak moci - všechno je stvořeno skrze něj a pro něj.

17 A on je přede vším a jím všechno stojí;

18 on je hlavou těla církve, on je počátek a prvorozený z mrtvých, aby ve všem držel prvenství.

19 Vždyť [Otcí] se zalíbilo, aby veškerá plnost přebývala v něm

20 a aby jeho prostřednictvím všechno smířil se sebou. Skrze něj způsobil pokoj, [když] krví jeho kříže [usmířil] to, co je na zemi, i to, co je na nebi.

21 I vás, kdysi odcizené a nepřátelské v mysli kvůli zlým skutkům, nyní již usmířil

22 svým pozemským tělem skrze smrt, aby vás postavil před svou tváří svaté, neposkvrněné a bezúhonné -

23 pokud ovšem zůstáváte založení a pevní ve víře a neodchylujete se od naděje evangelia, jež jste slyšeli, jež bylo vyhlášeno všemu stvoření pod nebem a jehož jsem se já Pavel stal služebníkem.

24 Nyní se [tedy] raduji ve svých utrpeních pro vás a svým tělem doplňuji to, co zbývá z Kristových soužení pro jeho tělo, jímž je církev.

²⁵ Jejím jsem se stal služebníkem, vzhledem ke správcovství, jež mi bylo pro vás dáno od Boha, abych naplnil Boží slovo -

²⁶ to tajemství, jež bylo po věky a pokolení skryté, avšak nyní bylo zjeveno jeho svatým,

²⁷ jimž si Bůh přál oznámit, jaké [je] bohatství tohoto slavného tajemství mezi pohany: je to Kristus ve vás, ta naděje slávy.

²⁸ Jeho kážeme, napomínající každého člověka a učíce každého člověka ve vší moudrosti, abychom každého člověka postavili dokonalého v Kristu Ježíši.

²⁹ A [právě] proto pracuji a bojuji podle jeho moci, která ve mně mocně působí.

2

¹ Chtěl bych, abyste věděli, jaký zápas podstupuji za vás a za ty, kteří jsou v Laodikeji, i za všechny, kdo osobně neviděli mou tvář:

² aby jejich srdce spojená v lásce byla potěšena, a [to] k veškerému bohatství plné jistoty porozumění, k poznání tajemství Boha - jak Otce, tak Krista,

³ v němž jsou skryty všechny poklady moudrosti a poznání.

⁴ A toto říkám, aby vás nikdo neklamal přesvědčivými řečmi.

⁵ Ačkoliv jsem totiž tělem vzdálený, v duchu jsem s vámi a raduji se, když vidím váš řád a pevnost vaší víry v Krista.

⁶ Proto, jak jste přijali Krista Ježíše [jako] Pána, [tak] v něm chodte -

⁷ zakořenění a budování v něm a utvrzování ve víře, jak jste byli naučeni, rostouce v ní s důkůčiněním.

⁸ Dejte si pozor, aby vás někdo neunesl filozofií a marným klamem založeným na lidské tradici, na principech světa, a ne na Kristu.

⁹ Neboť v něm přebývá veškerá plnost Božství tělesně;

¹⁰ a [tak] jste naplněni v tom, který je hlavou každé vlády a mocnosti.

¹¹ V něm jste také obřezáni obřízkou, jež nebyla učiněna rukama, [ale] svlečením těla hříchů skrze obřezání Kristovo.

¹² Spolu s ním jste pohřbeni křtem, jímž jste také spolu s ním vzkříšeni skrze víru v moc Boha, který ho vzkřísil z mrtvých.

¹³ I vás, mrtvé v hříších a neobřízce vašeho těla, spolu s ním obživil, když vám odpustil všechny hříchy

¹⁴ a smazal ten soupis ustanovení, jenž byl proti nám a byl nám nepřátelský. Odstranil ho z cesty tím, že ho přibil ke kříži.

¹⁵ A když odzbrojil vlády a mocnosti, vystavil [je] veřejné potupě a skrze něj nad nimi slavil vítězství.

¹⁶ Ať vás tedy nikdo nesoudí kvůli jídlu či pití, nebo kvůli svátku, novoluní či sobotám.

¹⁷ Ty věci jsou stínem toho, co mělo přijít, ale skutečnost [je] v Kristu.

¹⁸ Ať vás nikdo, kdo si libuje ve [falešné] pokoře a v andělském náboženství, nepřipraví o vítěznou odměnu. [Takový] se vydává do věcí, jež neviděl, prázdně se nadýmá svou tělesnou myslí

¹⁹ a nedrží se hlavy, z níž celé tělo podporované

a spojené klouby a šlachami roste Božím vzrůstem.

²⁰ Když jste tedy s Kristem zemřeli principům světa, proč se poddáváte [těm] ustanovením, jako byste [ještě] žili ve světě?

²¹ “Nesahej, nekoušej, ani se nedotýkej!” -

²² všechny ty věci se zakládají na příkazech a učeníh lidí a jejich zneužívání vede ke zkáze.

²³ [Svou] strojenou nábožností, [falešnou] pokorou a nešetřením těla sice působí zdáním moudrosti, [ale] nemají žádnou cenu, [jedině] k uspokojení těla.

3

¹ Když jste tedy byli vzkříšeni s Kristem, hleďte to, co je nahoře, kde po Boží pravici sedí Kristus.

² Myslete na to, co je nahoře, ne na to, co je na zemi;

³ neboť jste zemřeli a váš život je s Kristem ukryt v Bohu.

⁴ Až se ukáže Kristus, náš život, tehdy se s ním ve slávě ukážete i vy.

⁵ Umrtvěte tedy své pozemské údy - smilstvo, nečistotu, vášeň, zlou žádostivost i lakotu (což je modlářství),

⁶ [neboť] kvůli těmto věcem přichází Boží hněv na syny neposlušnosti.

⁷ V těch jste kdysi chodili i vy, když jste v nich žili,

⁸ ale nyní to všechno ze svých úst odložte: zuřivost, hněv, zlobu, urážky [i] nestoudné řeči.

⁹ Nelžete jedni druhým, když jste [již] svlékli starého člověka s jeho skutky

¹⁰ a oblékli toho nového, jenž se obnovuje k [plnému] poznání podle obrazu Toho, který ho stvořil.

¹¹ Tehdy [už] není Řek a Žid, obřízka a neobřízka, cizinec a Skytha, otrok a svobodný, ale všechno a ve všem Kristus.

¹² Oblečte se tedy, jako Boží vyvolení, svatí a milovaní, soucitným milosrdenstvím, laskavostí, pokorou, krotkostí, trpělivostí.

¹³ Snášejte jedni druhé a vzájemně si odpouštějte, má-li někdo proti někomu stížnost. Tak jako Kristus odpustil vám, [odpouštějte] i vy.

¹⁴ Nad to všechno se však [oblečte] láskou, která je svazkem dokonalosti.

¹⁵ Ve vašich srdcích ať vládne Boží pokoj, k němuž jste také byli povoláni v jednom těle; a buďte vděční.

¹⁶ Ať ve vás bohatě přebývá Kristovo slovo ve vši moudrosti. Vyučujte a napomínejte jedni druhé žalmy, chvalozpěvy a duchovními písněmi; s vděčností zpívejte svým srdcem Pánu.

¹⁷ A všechno, cokoli děláte slovem nebo skutkem, všechno [to čiňte] ve jménu Pána Ježíše a děkujte skrze něj Bohu a Otcí.

¹⁸ Manželky, poddávejte se svým mužům, jak se sluší v Pánu.

¹⁹ Muži, milujte své manželky a nebudte k nim hrubí.

²⁰ Děti, poslouvejte ve všem své rodiče, neboť to je příjemné Pánu.

²¹ Otcové, nepopouzejte své děti, aby nebyly sklíčené.

²² Služebníci, poslouvejte ve všem své tělesné pány. neslužte [jen] naoko, jako ti, kdo se chtějí

zalíbit lidem, ale v prostotě srdce a s Boží bázní.

²³ Všechno, cokoli děláte, čiňte [celou] duší, jako Pánu a ne lidem,

²⁴ s vědomím, že od Pána přijmete odplatu dědictví, neboť sloužíte Pánu Kristu.

²⁵ Ten, kdo páchá škodu však dostane [odplatu] za to, co spáchal. A [Bůh] nestrání nikomu.

4

¹ Páni, nakládejte se služebníky spravedlivě a slušně, s vědomím, že i vy máte Pána v nebesích.

² V modlitbě buďte vytrvalí, bděte v ní s díkůčiněním.

³ Modlete se přitom i za nás, aby nám Bůh otevřel dveře slova k mluvení o Kristově tajemství (pro něž jsem právě ve vězení),

⁴ abych je vyjevoval tak, jak [o něm] mám mluvit.

⁵ Chodte v moudrosti před těmi, kdo jsou venku, a vykupujte čas.

⁶ Vaše řeč ať je vždy příjemná, ochucená solí, abyste věděli, jak máte odpovídat každému člověku.

⁷ Všechno o tom, jak se mi daří, vám oznámí Tychikus, [můj] milovaný bratr, věrný pomocník a spolumužník v Pánu.

⁸ Posílám ho k vám právě proto, aby zjistil, jak se vám daří, a potěšil vaše srdce

⁹ spolu s Onezimem, věrným a milovaným bratrem, který je [tam] od vás. Ti vám oznámí všechno, co se zde [děje].

¹⁰ Pozdravuje vás můj spoluvězeň Aristarchos a Barnabášův bratranec Marek (o němž jste [již] dostali pokyny: přijde-li k vám, přijměte ho),

¹¹ dále [pak] Jesus zvaný Justus. Ti jsou z obřízky mými jedinými spolupracovníky pro Boží království; stali se mi útěchou.

¹² Pozdravuje vás Kristův služebník Epafras, který je od vás a který za vás neustále bojuje na modlitbách, abyste stáli dokonalí a plní ve veškeré Boží vůli.

¹³ Vydávám mu svědectví, že pro vás velice horlí, i pro ty, kdo jsou v Laodikeji a v Hierapoli.

¹⁴ Pozdravuje vás milovaný lékař Lukáš a Démas.

¹⁵ Pozdravte bratry v Laodikeji, i Nymfa a církev v jeho domě.

¹⁶ A až bude tento dopis u vás přečten, zařídte, aby byl přečten také v laodikejském sboru a ten z Laodikeje abyste četli také vy.

¹⁷ A Archippovi řekněte: “Hleď, abys naplňoval službu, kterou jsi v Pánu přijal.”

¹⁸ Pozdrav mou, Pavlovou rukou. Pamatujte na mé vězení. Milost s vámi. Amen.

Nova Bible Kralicka
The New Testament, Nova Bible Kralicka translation,
in the Czech language of the Czech Republic

Copyright © 1998 Sdruzeni pro Novou Bibli kralickou

Language: Češka (Czech)

Translation by: A. Flek a P. Hoffman

Czech NKB

Czech Nova karlica Bible (NBK) Nova Bible Kralicka - Novy Zakon naseho Pana a Spasitele Jezise Krista Z reckeho textu se stalym ohledem na kralicke zneni prelozili A. Flek a P. Hoffman Copyright Sdruzeni pro Novou Bibli kralickou.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-09-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

fcf15f7f-ee4c-5d99-8a8f-7e7c83323eaa